

**KONSEP TOLERANSI ANTAR UMAT BERAGAMA
DALAM AL-QUR'AN MENURUT TAFSIR THE HOLY
QUR'AN KARYA ABDULLAH YUSUF ALI**

SKRIPSI

Ditulis Untuk Memenuhi sebagian Persyaratan Guna
Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S.Ag)



OLEH:

ZAHROTUL ABIDAH

NIM: 933805018

**PROGRAM STUDI ILMU AL QUR'AN DAN TAFSIR
FAKULTAS USHULUDIN DAN DAKWAH
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
Oktober 2022**

HALAMAN PENGESAHAN

**KONSEP TOLERANSI ANTAR UMAT BERAGAMA
DALAM AL-QUR'AN MENURUT TAFSIR THE HOLY QUR'AN
KARYA ABDULLAH YUSUF ALI**

ZAHROTUL ABIDAH
NIM. 933805018

Telah diujikan di depan Sidang Munaqasah Institut Agama Islam Negeri (IAIN)
Kediri
pada tanggal 21 Oktober 2022

Tim Penguji,

1. Penguji Utama
Dr. M. Zaenal Arifin, M.HI (.....)
NIP. 197408251999031003

2. Penguji I
Dr. Mohammad Arif, MA (.....)
NIP. 196807052006041001

3. Penguji II
Kholila Mukaromah, S.Th.I M.Hum. (.....)
NIP. 199009292020122023

Kediri,
Dekan Fakultas

Dr. H. A. Halil Thahir M.HI
NIP. 197111212005011006

HALAMAN PERSETUJUAN

**KONSEP TOLERANSI ANTAR UMAT BERAGAMA DALAM
AL-QUR'AN MENURUT TAFSIR THE HOLY QUR'AN KARYA
ABDULLAH YUSUF ALI**

SKRIPSI

Ditulis Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Program STRATA-1 (S-1)

Guna Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S.Ag)

ZAHROTUL ABIDAH

NIM. 933805018

Disetujui Oleh:

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Mohammad Arif, MA
NIP. 196807052006041001

Kholila Mukaromah, S.Th.I, M.Hum.
NIP. 199009292020122023

PERSEMBAHAN

Alhamdulillah, syukur tiada batas pada-Mu illahi Rabbi. Diri ini tiada daya tanpa kekuatan dari-Mu. Sholawat serta salam semoga selalu tetap tercurah limpah kan terhadap engkau nabi Muhammad SAW, kuharapkan syafa'atmu di penghujung hari nanti. Skripsi ini kupersembahkan kepada:

1. Kedua orang tuaku (Bapak Markaban dan Ibu Soneryani) yang dengan senantiasa memberikan semangat disaat semua orang ingin menjatuhkan, yang memberikan kulo segala curahan doa dan lelah keringatnya. Terimakasih bapak dan mamak semoga Allah selalu meridhoi njenengan dan mengganti jerih payahnya njenengan dengan Surga-Nya Aamiin.
2. Adikku tercinta, Himmatul Aliyah yang selalu mendoakan dan membantu setiap langkah kulo dengan semangat yang tak terkira.
3. Seluruh paman-paman saya yang telah memberikan dukungan motivasi maupun materilnya terhadap saya semoga Allah menggantinya dengan kasih sayang-Nya yang tak terkira.
4. Terimakasih kulo ucapkan kepada Bapak Dr. Mohammad Arif, MA, selaku Pembimbing I dan Bu Kholila Mukaromah S.Th.I. M. Hum selaku Pembimbing II yang telah meluangkan waktu berharganya dan mau membimbing serta memotivasi saya dari awal sampai akhir hngga terselesaikannya skripsi ini.

5. Segenap keluarga besar KH. Anwar Iskandar, Gawagis, Nawaning, serta para Ustadz/ah di Pondok Pesantren Al-Amien Ngasinan Kediri yang saya harapkan selalu barakah dan manfaat ilmu nya.
6. Segenap keluarga besar al-Maghfurlah KH. Hasyim Sholeh dan KH. Abdussami' Hasyim wa Dzuriyatihi serta jajaran para ustadz/ah di lingkungan PP. Darul Huda Mayak Ponorogo yang selalu mendoakan di setiap langkah kulo dan yang selalu kulo harapkan barokah serta keridho-an ilmunya.
7. Terimakasih untuk Bapak Ibu Dosen yang telah mendidik saya, tanpa bimbingan beliau-beliau saya tidak bisa menyelesaikan program studi ini dengan begitu lancar.
8. Terimakasih banyak kulo ucapkan untuk semua saudara-saudara pos utara terkhusus kepada Lana, Jamila, dan Panoy atas semua dukungan motivasi maupun ejekan penuh sayang nya terhadap penulis sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini dengan tuntas.
9. Kepada teman-teman pondok yang sama-sama berjuang untuk Nailul, dan Rofik yang selalu memberikan waktu sehabis Maghrib untuk mendengar keluh kesah kulo. Untuk dek Wafiq sebagai teman curhat kulo, untuk dek Ratih dan dek Khilma yang paling kiyowo, untuk Daris yang yang telah membantu penulis untuk mendaftarkan skripsi ini dan mbak ila yang selalu memberikan wejangan motivasi tentang begitu indahnya dunia pendidikan. Terimakasih atas dukungan kalian semoga Allah mengganti kebaikan kalian semua dengan selalu dilimpahkan dengan kasih sayang-Nya. Aamiin

10. Kepada seseorang spesial yang telah mendukung dan mendengarkan segala keluh kesah penulis. Terimakasih atas perhatiannya.
11. Semua teman-teman mahasiswa IAIN Kediri terutama teman-teman IAT angkatan '18.
12. Terakhir untuk semua pihak yang telah membantu berpartisipasi, meluangkan waktunya, dan mendukung dalam proses penyelesaian skripsi ini.

Jika ada pahala dan kebaikan dari ini semua, semoga Allah SWT menggantinya dengan sebaik-baik balasan. Aamiin.

ABSTRAK

ZAHROTUL ABIDAH, 2022. Dosen Pembimbing Dr. Mohammad Arif, MA. dan Kholila Mukaromah S.Th.I, M.Hum. *Konsep Toleransi Antar Umat Beragama Dalam Al-Qur'an Menurut Tafsir The Holy Qur'an Karya Abdullah Yusuf Ali*, Skripsi, Program Studi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Fakultas Ushuluddin dan Dakwah, IAIN Kediri, 2022.

Kata Kunci: Toleransi, Umat Beragama, Tafsir *The Holy Qur'an*

Toleransi merupakan sikap tenggang rasa yang berbentuk saling menghargai dan tidak memaksakan kehendak satu sama lain. Salah satu ranah lingkup daripada sikap ini adalah sikap menghargai adanya agama lain. Indonesia yang memiliki ragam, agama, suku, serta budaya juga merupakan negara yang menyetujui adanya pluralitas agama. Tetapi hal tersebut tidak bisa tercipta tanpa adanya prinsip-prinsip dalam membangun konsep toleransi antar umat beragama serta memahami tentang batasan dan prinsip dalam bertoleransi yang sesuai dengan ajaran al-Quran. Tujuan daripada adanya toleransi antar umat beragama agar tercipta suatu keharmonisan dalam bermasyarakat, namun tidak boleh saling mengorbankan keyakinan agama demi bertoleransi.

Fokus penelitian ini adalah (1) Menjelaskan Penafsiran ayat-ayat toleransi antar umat beragama dalam al-Qur'an menurut Tafsir *The Holy Qur'an*. (2) Menganalisis hasil relevansi dari penafsiran ayat-ayat toleransi antar umat beragama menurut tafsir *The Holy Qur'an* dalam merespon tindakan intoleransi yang ada di Indonesia. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode tafsir tematik tokoh yang menggunakan pendekatan historis-kritis-filosofis. dengan kajian primernya berupa tafsir *The Holy Qur'an: Text, Translation, and Commentary*.

Adapun hasilnya adalah: (a) Beberapa ayat yang diambil untuk dijadikan tendensi penafsiran atas terbentuknya konsep toleransi antar umat beragama dibagi menjadi empat prinsip. Yaitu: Kebebasan Beragama dijelaskan dalam QS. Al-Baqarah [2]: 256; Kerukunan umat dijelaskan dalam QS. Al-Baqarah [2]: 62, QS. Al-Ankabut [29]: 46, dan QS. Al-Hujurat [49]: 13; Dialog antar umat beragama dijelaskan dalam QS. An-Nahl [16]: 125; serta Batasan Dalam Toleransi dijelaskan dalam QS. Al-Kafirun [109]: 6. (b) Dalam merespon tindakan intoleransi di Indonesia antar umat beragama salah satu kasus yang terbaru yaitu tindakan terorisme. Kasus tersebut berdampak buruk bagi keberlangsungan hidup seluruh lapisan masyarakat. Maka dari itu, perlu adanya prinsip-prinsip dalam membangun konsep toleransi dalam menangani hal tersebut. Dalam konteks ini prinsip kebebasan beragama dan prinsip kerukunan umat tidak membenarkan tindakan ini sama sekali. Sehingga dialog antar umat beragama dapat dijadikan sebagai salah satu solusi dalam menanggapi konflik tersebut dengan diskusi antara dua pihak yang bertujuan untuk menyelaraskan pendapat serta keyakinan satu sama lain.

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan memanjatkan puji dan syukur kehadiran Allah SWT yang telah memberikan limpahan rahmat, dan pertolongannya sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi berjudul “Konsep Toleransi Antar Umat Beragama Dalam Al-Qur’an Menurut Tafsir *The Holy Qur’an* Karya Abdullah Yusuf Ali” ini dengan baik dan lancar.

Penulis menyadari bahwa terwujudnya skripsi ini berkat dorongan dan bantuan dari berbagai pihak, oleh karena itu pada kesempatan ini penulis menyampaikan terimakasih sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Wahidul Anam, M.Ag selaku Rektor Institut Agama Islam Negeri Kediri yang telah memberikan kepercayaan secara penuh kepada penulis untuk menyusun skripsi ini.
2. Bapak Dr. H. A. Halil Thahir, M.H I. selaku Dekan Fakultas Ushuluddin dan Dakwah IAIN Kediri.
3. Bapak Dr. Khaerul Umam, M.Ud. selaku Ketua Program Studi Ilmu Alqur’an dan Tafsir Fakultas Ushuluddin dan Dakwah IAIN Kediri
4. Bapak Dr. Muhammad Arif, M.Ag selaku Dosen pembimbing I dan Ibu Kholila Mukaromah. S.Th.I, M. Hum. Selaku Dosen Pembimbing II yang telah banyak meluangkan waktu, memberikan kontribusi tenaga dan pikiran guna memberikan bimbingan dan petunjuk serta pengarahan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.

5. Segenap Dosen serta Seluruh Staf Civitas Akademik IAIN Kediri yang telah banyak memberikan sumbangsih dalam pemrograman skripsi ini.
6. Untuk kedua orang tua saya yang telah mencurahkan biaya, ketulusan, serta doa agar saya bisa menyelesaikan skripsi ini dengan baik
7. Dan seluruh teman-teman seperjuangan angkatan'18 di kampus IAIN Kediri.

Jika ada pahala dan kebaikan dari ini semua, semoga Allah SWT menggantinya dengan sebaik-baik balasan dan semoga karya tulis ini bermanfaat bagi penulis khususnya, dan pembaca pada umumnya, Aamiin.

Kediri, 06 Oktober 2022

Penulis,

MOTTO

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ

(Di antara mereka ada yang beriman dan ada pula yang tidak, dan Tuhanmu lebih mengetahui orang-orang yang ingin berbuat kerusakan).

(Qs. Yunus [10]: 40)

PEDOMAN TRANSLITERASI

A. Huruf Transliterasi

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ء	‘	ض	D
ب	B	ط	T
ت	T	ظ	Z
ث	Th	ع	‘
ج	J	غ	Gh
ح	H	ف	F
خ	Kh	ق	Q
د	D	ك	K
ذ	Dh	ل	L
ر	R	م	M
ز	Z	ن	N
س	S	و	W
ش	Sh	ه	H
ص	Ş	ي	Y

B. Konsonan Rangkap

Konsonan rangkap (*Shaddah*), yang bersumber dari ya’ nisbah (ya’ yang ditulis sebagai petunjuk sifat) ditulis coretan diatasnya.

احمديه: ditulis Aḥmadīyah

Konsonan rangkap yang berasal dari bukan ya’ nisbah ditulis double hurufnya

دلّ: ditulis dalla

C. Ta’ Marbūṭah

1. Bila dimatikan ditulis “ah”

جماعة: ditulis jamā‘ah

2. Bila dihidupkan karena berangkai dengan kata lain (sebagai Mudaf),

نعمة الله ditulis “at”: ditulis ni‘mat Allah

زكاة الفطر: ditulis zakāt al-fiṭr

D. Vokal Pendek

Fathah ditulis a, kasrah ditulis i, dan dammah ditulis u, masing-masing dengan huruf tunggal.

E. Vokal Panjang (madd)

a panjang ditulis ā, i panjang ditulis ī, dan u panjang ditulis ū, masing-masing dengan coretan di atas huruf a, i dan u.

F. Bunyi Hidup Dobel

Bunyi hidup dobel (diphthong) Arab ditransliterasikan dengan menggabungkan dua huruf “ay” dan “aw” masing-masing اِي dan اُو

G. kata Sandang Alif + Lam

Jika terdapat huruf alif + lam yang diikuti huruf qamariyah maupun diikuti huruf shamsīyah, huruf al ditulis a

الجميعة: ditulis *al-Jāmi‘ah*

الشيعة : ditulis *al-Shī‘ah*

H. Huruf Besar

Penulisan huruf besar disesuaikan dengan EYD

I. Kata dalam Rangkaian Frase dan Kalimat

Tetap konsisten dengan rumusan di atas, kata dalam rangkaian frase dan kalimat ditulis kata per kata

شيخ الإسلام : ditulis *Shaykh al-Islam*

J. Lain-lain

Kata-kata yang sudah dibakukan dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia (seperti kata *ijmak*, *nash*, *al-Qur'an*, dan *hadits*), tidak mengikuti pedoman transliterasi ini dan ditulis sebagaimana dalam kamus tersebut.

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERSETUJUAN	iii
PERSEMBAHAN.....	iv
ABSTRAK	vii
KATA PENGANTAR.....	viii
MOTTO	x
PEDOMAN TRANSLITERASI	xi
DAFTAR ISI.....	xiv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Tujuan Penelitian	6
D. Manfaat Penelitian	7
E. Telaah Pustaka	7
F. Metode Penelitian.....	12
G. Kajian Teoritik	14
H. Sistematika Pembahasan	19
BAB II TINJAUAN TEORETIS TENTANG KONSEP TOLERANSI	21
ANTAR UMAT BERAGAMA	21
A. Pengertian Toleransi Antar Umat Beragama	21
B. Wujud Toleransi di Zaman Rasulullah SAW.....	25
C. Konsep Toleransi Dengan Pemerintah.....	28
D. Ayat-Ayat Tentang Toleransi Antar Umat Beragama Dalam Al-Qur'an .	31

BAB III TINJAUAN TERHADAP BIOGRAFI ABDULLAH YUSUF ALI DAN TAFSIR THE HOLY QUR'AN: TEXT, TRANSLATION, AND COMMENTARY	38
A. Biografi Abdullah Yusuf Ali.....	38
B. Gambaran Umum Tafsir The Holy Qur'an: Text, Translation and Commentary	40
C. Metodologi Penafsiran	42
D. Kelebihan dan Kekurangan Tafsir <i>The Holy Qur'an</i>	47
BAB IV RELEVANSI PENAFSIRAN ABDULLAH YUSUF ALI TERHADAP KONSEP TOLERANSI ANTAR UMAT BERAGAMA	50
A. Penafsiran Ayat-Ayat Toleransi Antar Umat Beragama Menurut Tafsir The Holy Qur'an	50
B. Korelasi Penafsiran A. Yusuf Ali Terhadap Konsep Toleransi Antar Umat Beragama di Indonesia	62
C. Relevansi Penafsiran A. Yusuf Ali Terhadap Konsep Toleransi Antar Umat Beragama Dalam Merespon Tindakan Intoleransi di Indonesia	66
BAB V PENUTUP.....	68
A. KESIMPULAN	68
B. SARAN.....	69
DAFTAR PUSTAKA	70
BIODATA PENULIS.....	73

